

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2003-2004

20 OKTOBER 2003

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

ertoe strekkend de eenheid van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde te herbevestigen

(ingediend door Caroline PERSOONS (F),
Philippe SMITS (F), Isabelle MOLENBERG (F),
Bernard CLERFAYT (F) en
Jean-Pierre CORNELISSEN (F))

Toelichting

Thans vormen de 19 gemeenten van het Brussels Gewest en de kantons Asse, Halle, Lennik, Meise, Vilvoorde en Zaventem samen het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde. De zes randgemeenten maken bijgevolg deel uit van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde.

Dit gebied met zijn huidige grenzen vormt geografisch het Brussels Gewest en garandeert de verbondenheid van de Franstaligen uit de Vlaamse rand met dit Gewest.

Daaruit blijkt dat het Brussels Gewest uit sociologisch oogpunt een ruimer gebied beslaat dan de 19 gemeenten en dat het een economisch en sociaal hinterland heeft dat verder reikt dan het geografisch gebied.

Voorts is het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde voor de Franstaligen een uitgelezen middel om hun ongenoegen te uiten over de taalwetgeving en de institutionele hervormingen die hun zonder inspraak zijn opgedrongen en gestalte hebben gekregen in de vastlegging van de taalgrens.

Doordat dit arrondissement een geheel vormt, biedt het een garantie voor de vrije uiting van de politieke opvattingen van de Franstaligen in de Vlaamse rand rond Brussel die zich niet verbonden voelen met het Vlaamse Gewest.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

20 OCTOBRE 2003

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

visant à réaffirmer l'unicité de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde

(déposée par Caroline PERSOONS (F),
Philippe SMITS (F), Isabelle MOLENBERG (F),
Bernard CLERFAYT (F) et
Jean-Pierre CORNELISSEN (F))

Développements

La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde comprend à l'heure actuelle les 19 communes qui composent la Région bruxelloise et les cantons de la périphérie de Asse, Hal, Lennik, Meise, Vilvorde et Zaventem ; les six communes périphériques sont par conséquent intégrées dans l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Cette circonscription territoriale, dans ses limites actuelles, consacre la réalité territoriale de la Région bruxelloise et garantit les liens d'appartenance des Francophones de la périphérie de cette région.

Elle démontre que la réalité sociologique de la Région bruxelloise déborde largement de la frontière des 19 communes, et que celle-ci comporte un hinterland économique et social qui dépasse le cadre géographique.

Par ailleurs, l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde constitue un instrument de premier choix pour les Francophones de contester l'évolution linguistique et institutionnelle qui leur a été imposée sans consultation et qui a été consacrée par la fixation de la frontière linguistique.

Dès lors, l'unicité de cet arrondissement est la garantie de la libre expression politique des populations francophones de la périphérie de Bruxelles qui contestent leur appartenance à la Région flamande.

Voor het overige blijkt uit de verkiezingsuitslagen van de verschillende Franstalige lijsten in de kantons van de rand die tot dit arrondissement behoren genoegzaam dat dit sociologisch gegeven een heikele kwestie is. Bij de parlementsverkiezingen van 18 mei 2003 zijn op die lijsten immers bijna 80.000 stemmen uitgebracht.

In afwachting dat het Brussels Gewest wordt uitgebreid, geeft het behoud van het bestaande kiesarrondissement de Franstaligen de kans dezelfde rechten te eisen als die welke de Nederlandstalige burgers van Brussel genieten.

Het bestaan ervan is overigens een van de waarborgen die het nieuwe artikel 16*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bevat.

Het behoud van dit kiesarrondissement brengt de Franstaligen van de 19 Brusselse gemeenten ertoe zich solidair te verklaren met de Franstaligen van de rand opdat die niet alleen het hoofd zouden moeten bieden aan de intimidaties en de dreigementen van de Vlamingen.

In dat opzicht moeten wij het Vlaamse streven naar de splitsing van dit arrondissement, waaraan de Nederlandstalige burgemeesters van de randgemeenten onlangs nog uiting hebben gegeven en dat op 15 oktober 2003 door de Minister-President van de Vlaamse regering gesteund werd, onvoorwaardelijk blijven afwijzen.

Deze splitsing zou tot gevolg hebben dat de historische banden tussen Brussel en zijn hinterland zouden worden verbroken.

Voorts moet iedere eis in verband met een gewaarborgde vertegenwoordiging van Nederlandstaligen, in het federale parlement, ter compensatie van dit behoud, in dit arrondissement, met klem worden afgewezen.

Het kan niet dat er na de Lombardakkoorden, die een gewaarborgde vertegenwoordiging hebben verleend voor de Vlaamse volksvertegenwoordigers in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, nogmaals afbreuk wordt gedaan aan de representatieve democratie en aan het universeel stemrecht.

Er zij, in dat vooruitzicht, gewezen op het arrest nr. 73/2003 van het Arbitragehof inzake het annulatieberoep ingesteld tegen de wetten van 13 december 2002 tot wijziging van de kieswetgeving. Hierin trekt het Arbitragehof, met argumenten die meer te maken hebben met politieke opportuniteit, het behoud op termijn of het bestaan van dit arrondissement in twijfel. Dit mag onze vastberadenheid om op te komen tegen de splitsing en voor het behoud van het arrondissement in de huidige vorm, echter niet ondermijnen.

Doordat België de kaderovereenkomst op 31 juli 2001 heeft ondertekend, is dit arrondissement voor de Fransta-

Du reste, les résultats des différentes listes francophones dans les cantons de la périphérie précités appartenant à cet arrondissement, avec un total de près de 80.000 voix, lors des élections législatives du 18 mai 2003, montrent à suffisance l'acuité de cette réalité sociologique.

Le maintien de l'arrondissement électoral tel qu'il existe permet aux Francophones de la périphérie, dans l'attente de l'élargissement du territoire de la Région bruxelloise, de revendiquer des droits équivalents à ceux reconnus aux citoyens néerlandophones de Bruxelles.

Son existence fait d'ailleurs partie des garanties protégées par le nouvel article 16*bis* de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Le maintien de cet arrondissement électoral amène les Francophones des 19 communes bruxelloises à se déclarer solidaires avec les francophones de la périphérie de sorte que ces derniers ne soient pas isolés face aux intimidations et menaces flamandes.

A cet égard, les vellétés flamandes d'aboutir à la scission de cet arrondissement, exprimées encore tout récemment par les bourgmestres néerlandophones des communes de la périphérie et cautionnées par le Ministre-Président du gouvernement flamand le 15 octobre 2003, doivent continuer à rencontrer notre opposition catégorique.

Cette scission aurait pour conséquence de rompre des liens historiques entre Bruxelles et son hinterland.

Par ailleurs, il convient de combattre avec énergie toute revendication de représentation garantie néerlandophone sur le plan parlementaire fédéral qui serait exprimée, en contrepartie du maintien, au niveau de cet arrondissement.

Il ne peut être admis que suite aux accords du Lombard ayant accordé une représentation garantie de députés flamands au Conseil régional bruxellois, une nouvelle atteinte à la démocratie représentative et au suffrage universel soit mise en œuvre et adoptée.

Dans cette perspective, l'arrêt n° 73/2003 de la Cour d'arbitrage statuant sur les recours en annulation introduits à l'encontre des lois du 13 décembre 2002 modifiant la législation électorale et dans lequel la Cour, au prix d'une argumentation davantage axée sur l'opportunité politique, en vient à contester à terme le maintien et l'existence de cet arrondissement, ne doit en rien entamer notre détermination à défendre son unicité et son maintien dans sa structure actuelle.

La signature par la Belgique de la Convention-cadre le 31 juillet 2001 valide cet arrondissement en tant que droit

lige bevolking in de Vlaamse rand een verworven recht geworden en zou een splitsing een inbreuk vormen op die internationale verbintenis.

Het feit dat tijdens de onderhandelingen met het oog op de vorming van de federale regering bovendien aan het licht is gekomen dat de Vlamingen nogmaals eisen dat het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde wordt gesplitst en dat er, bijgevolg, ook gevaar dreigt voor het kiesarrondissement, geeft dit voorstel van resolutie zijn volle betekenis.

acquis pour la population francophone de la périphérie bruxelloise et toute scission reviendrait à transgresser cet engagement international.

De surcroît, étant donné que les négociations pour la formation du gouvernement fédéral ont révélé, une fois encore, les menaces flamandes sur l'unité de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde et, partant de là, sur l'arrondissement électoral, la présente proposition de résolution prend tout son sens.

Caroline PERSOONS (F)
Philippe SMITS (F)
Isabelle MOLENBERG (F)
Bernard CLERFAYT (F)
Jean-Pierre CORNELISSEN (F)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**ertoe strekkend de eenheid van
het kiesarrondissement
Brussel-Halle-Vilvoorde te herbevestigen**

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

Gezien de steeds terugkerende Vlaamse eisen om het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen;

Gezien het voldoende bewezen sociologisch profiel van het Brussels Gewest, en de band met zijn hinterland;

- Bevestigt de noodzaak om op federaal niveau, in het kader van de verkiezingen, een onlosmakelijke band tussen Brussel en de rand in stand te houden;
- Verzet zich tegen de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en tegen elke vorm van gewaarborgde vertegenwoordiging die de verkiezingsuitslagen zou vervalsen en afbreuk zou doen aan het universeel stemrecht;
- Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de federale regering kennis te geven van deze wens van de Raad.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION**visant à réaffirmer l'unicité
de l'arrondissement électoral
de Bruxelles-Hal-Vilvorde**

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les revendications flamandes récurrentes réclamant la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde;

Vu la réalité sociologique dûment attestée de la Région bruxelloise, et les relations qui l'unissent à son hinterland;

- Affirme la nécessité de maintenir au niveau fédéral un lien électoral indéfectible entre Bruxelles et sa périphérie;
- S'oppose à la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde ainsi qu'à toute forme de représentation garantie qui tronquerait le résultat des urnes et qui porterait atteinte au suffrage universel;
- Demande au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de signifier au gouvernement fédéral cette volonté exprimée par le Conseil.

Caroline PERSOONS (F)
Philippe SMITS (F)
Isabelle MOLENBERG (F)
Bernard CLERFAYT (F)
Jean-Pierre CORNELISSEN (F)